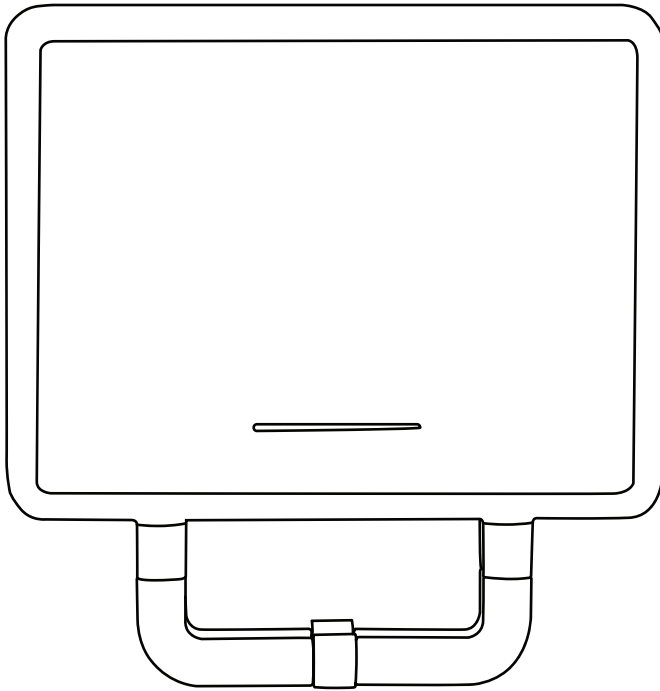


Gadgy



Grill sandwich maker and double interchangeable plate waffle maker

USER MANUAL

BJX-S003

Gadgy

Gadgy B.V

Imported & Distributed by Gadgy B.V

Atoomweg 50 3542 AB | Utrecht | The Netherlands

Imported & Distributed by Olsam Opco Limited

124 City Road | EC1V 2NX | London | United Kingdom

EU & UK 220-240V~ | 50-60Hz | 800W

www.gadgy.com | contact@gadgy.com | Tel: +447458917536

INDEX

ENGLISH

Parts list
Security instructions
Instructions for use
Cleaning and storage

ESPAÑOL

Lista de piezas
Instrucciones de seguridad
Instrucciones de uso
Limpieza y almacenamiento

FRANÇAIS

Liste des pièces
Instructions de sécurité
Instructions d'utilisation
Nettoyage et rangement

DEUTSCH

Teileliste
Sicherheitshinweise
Gebrauchsanweisung
Reinigung und Aufbewahrung

ITALIANO

Elenco delle parti
Istruzioni di sicurezza
Istruzioni per l'uso
Pulizia e conservazione

NEDERLANDS

Onderdelenlijst
Veiligheidsinstructies
Gebruiksaanwijzing
Reiniging en opslag

POLSKI

Lista części
Instrukcje bezpieczeństwa
Instrukcja użytkowania
Czyszczenie i przechowywanie

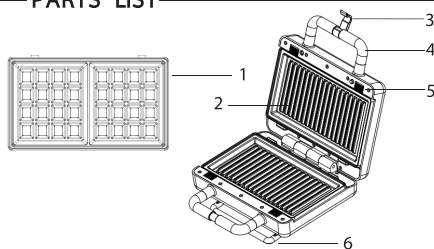
SVENSKA

Delarlista
Säkerhetsanvisningar
Bruksanvisning
Rengöring och förvaring

Thank you for purchasing our 2 in 1 grill. To ensure optimal performance and safe operation, please read these instructions carefully before using the appliance. The included safety guidelines are designed to minimise the risk of injury, electric shock or other hazards when followed properly. Keep this manual in a safe place for future reference, along with your, purchase receipt and packaging. If you transfer ownership of the appliance, please provide these instructions to the new owner. Always observe basic safety practices and preventative measures when using electrical appliances.

PARTS LIST

1. Waffle plates
2. Grill plates
3. Safety lock
4. Closing handle
5. Plate release button
6. Feet



SECURITY INSTRUCTIONS

When using any appliance, basic safety measures must be respected at all times: Please read this manual carefully before using the product.

- Do not move the sandwich maker while it is in use.
- Do not allow children to use this product without adult supervision.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Place the sandwich maker on a stable and level table or surface for proper use.
- While in use, ensure the appliance is kept well away from fire, flammable or explosive items, and other heat-emitting devices
- This appliance is intended for indoor use only
- Do not touch the plates of the sandwich maker or the heat zones during operation of the appliance before the surface cools down. Touch the handle when the temperature has dropped to avoid burns.
- The cooking tray of this product has a non-stick surface for easy cleaning. Therefore, do not use metal or abrasive utensils to clean the inside or outside of the appliance, or cook cakes to prevent residue from sticking to the surface of the plates.
- Unplug the appliance after use. Do not pull the cord—always remove the plug by gripping it directly.
- To ensure safety, please do not disassemble the sandwich maker by yourself. In the event of any failure, contact your point of sale again to have it checked or repaired by a professional.
- Do not operate the appliance if there are signs of damage to the appliance, power cord, or any of the accessories supplied. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer in order to avoid a hazard.
- The temperature of accessible surfaces may be higher when the appliance is in operation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or who has been trained to do so. use the device safely.
- This sandwich maker is not designed to be operated via an external timer or other remote control system.
- This electrical appliance contains a heating function. Surfaces, even those that do not have a cooking function, can reach high temperatures.
- This appliance should be used with caution as each person perceives temperatures differently. Only specifically designed handles and gripping surfaces should be touched and heat protections such as gloves and other utensils should be used. To be able to touch the rest of the surfaces safely, you must wait a reasonable time until they cool down.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Choose the cooking plate you are going to use and insert it into the sandwich maker.
2. Plug the sandwich maker into the power outlet, the light will turn on and the sandwich maker will begin to heat.
3. After 3 minutes the light will turn off to indicate that the sandwich maker has reached the maximum cooking temperature.
4. **Note:** The cooking surface will be hot, be careful.
5. Place the ingredients on the plate, if you wish you can add a little oil depending on what you are going to cook or your personal preference.
6. Close the lid and lock the handle to cook the ingredients.
7. **ATTENTION.** In the first uses this product may give off a slight odour and some smoke. Do not worry, it is something temporary and harmless. Make sure there is enough ventilation.
8. After 3 minutes the light will turn on and off to indicate that the sandwich maker is holding at cooking temperature. The sandwich maker can continue cooking depending on your personal tastes or the recipe you are going to prepare.
9. Take the food out when it has reached your chosen level of doneness.
10. **Note:** Be careful when you take the food out as it will be hot. Wait a few minutes for it to cool down a bit before eating it.
11. Unplug the power cord after cooking and allow the sandwich maker to cool down before moving, cleaning, or storing

INTERCHANGING PLATES

1. Before replacing the plates, make sure they are completely cool.
2. Press the plate release buttons.
3. Once the tabs of the plate are pressed, they will be released and you will be able to extract it correctly.
4. When inserting the desired plates, make sure they are properly installed and locked.

CLEANING AND STORAGE

Unplug the electric plug after use and wait for it to cool down, then wipe the interior of the baking tray with a damp cloth and make sure the machine body is clean. You may also take out the baking tray after it cooled down to wipe it. You could also wipe the surface of the product with a clean damp cloth. Do not directly rinse the main body by immersing it in water to avoid any electric leakage or problems

PROBLEM SOLVING

To prevent batter from sticking to the plates:

Pre-heating: Always pre-heat the appliance for approximately 3 minutes before adding batter. Proper pre-heating helps create an even, non-stick surface.

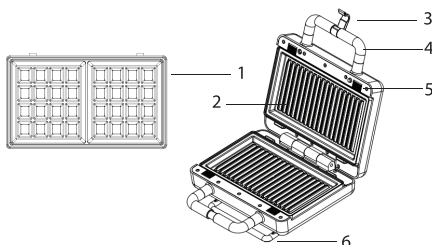
Ingredients: Avoid adding excessive sugar or milk, as mixtures that are too sweet tend to caramelize and stick to the plates.

Cooking time: Check the food during cooking. If it appears to be sticking, continue cooking and add additional time – up to 5–7 minutes – to help the batter set and release more easily.

Gracias por comprar nuestra parrilla 2 en 1. Para garantizar un rendimiento óptimo y un funcionamiento seguro, lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato. Las pautas de seguridad incluidas están diseñadas para minimizar el riesgo de lesiones, descargas eléctricas u otros peligros si se siguen correctamente. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas, junto con su recibo de compra y embalaje. Si transfiere la propiedad del aparato, proporcione estas instrucciones al nuevo propietario. Siga siempre las prácticas básicas de seguridad y las medidas preventivas al utilizar aparatos eléctricos. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños o lesiones resultantes del incumplimiento de estas instrucciones.

LISTA DE PIEZAS

1. Placas para gofres
2. Placas para grill
3. Bloqueo de seguridad
4. Asa de cierre
5. Botón de liberación de placa
6. Patas



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato, deben respetarse en todo momento las medidas básicas de seguridad: Lea atentamente este manual antes de usar el producto.

- No mueva la sandwichera mientras esté en uso.
- No permita que los niños utilicen este producto sin la supervisión de un adulto.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Coloque la sandwichera sobre una mesa o superficie estable y nivelada para un uso adecuado.
- Durante su funcionamiento, mantenga el aparato alejado del fuego, de elementos inflamables o explosivos y de otros dispositivos emisores de calor.
- Este aparato está diseñado únicamente para uso en interiores.
- No toque las placas de la sandwichera ni las zonas calientes mientras el aparato esté en funcionamiento y antes de que la superficie se haya enfriado. Toque el asa solo cuando la temperatura haya bajado para evitar quemaduras.
- La bandeja de cocción de este producto tiene una superficie antiadherente para facilitar la limpieza. Por lo tanto, no utilice utensilios metálicos o abrasivos para limpiar el interior o exterior del aparato, ni para cocinar alimentos que puedan dejar residuos pegados a las placas.
- Desenchufe el aparato después de su uso. No tire del cable; retire siempre el enchufe sujetándolo directamente.
- Para garantizar la seguridad, no desmonte la sandwichera usted mismo. En caso de fallo, contacte con su punto de venta para que sea revisada o reparada por un profesional.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente autorizado o una persona cualificada para evitar daños.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o que haya recibido la formación adecuada para utilizarlo de manera segura.
- Esta sandwichera no está diseñada para funcionar con temporizadores externos u otros sistemas de control remoto.
- Este aparato eléctrico contiene una función de calentamiento. Las superficies, incluso las que no se utilizan para cocinar, pueden alcanzar altas temperaturas.
- Este aparato debe utilizarse con precaución, ya que cada persona percibe la temperatura de forma diferente. Solo deben tocarse las asas y superficies diseñadas para ello, y deben utilizarse protecciones térmicas como guantes u otros utensilios. Para poder tocar de manera segura el resto de las superficies, espere un tiempo prudente hasta que se enfríen.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Elige la placa de cocción que vas a utilizar e insértala en la sandwichera.
2. Enchufe la sandwichera en la toma de corriente, la luz se encenderá y la sandwichera comenzará a calentarse.
3. Después de 3 minutos, la luz se apagará para indicar que la sandwichera ha alcanzado la temperatura máxima de cocción.
4. **Nota:** La superficie de cocción estará caliente, ten cuidado.
5. Coloca los ingredientes en la placa; si lo deseas, puedes añadir un poco de aceite según lo que vayas a cocinar o tus preferencias personales.
6. Cierra la tapa y bloquea el mango para cocinar los ingredientes.
7. **ATENCIÓN:** En los primeros usos, este producto puede desprender un leve olor y algo de humo. No te preocupes, es algo temporal e inofensivo. Asegúrate de que haya suficiente ventilación.
8. Después de 3 minutos, la luz se encenderá y apagará para indicar que la sandwichera mantiene la temperatura de cocción. La sandwichera puede seguir cocinando según tus gustos personales o la receta que vayas a preparar.
9. Saca la comida cuando haya alcanzado el nivel de cocción deseado.
10. **Nota:** Ten cuidado al sacar la comida, ya que estará caliente. Espera unos minutos para que se enfríe un poco antes de comerla.
11. Desenchufa el cable de alimentación después de cocinar y deja que la sandwichera se enfríe antes de moverla, limpiarla o guardarla

CAMBIO DE PLACAS

1. Antes de cambiar las placas, asegúrate de que estén completamente frías.
2. Pulsa los botones de liberación de la placa.
3. Una vez presionadas las pestañas de la placa, se liberarán y podrás extraerla correctamente.
4. Al insertar las placas deseadas, asegúrate de que estén correctamente colocadas y bloqueadas..

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Desenchufa el enchufe eléctrico después de usarlo y espera a que se enfríe, luego limpia el interior de la bandeja para hornear con un paño húmedo y asegúrate de que el cuerpo del aparato esté limpio. También puedes retirar la bandeja para hornear una vez que se haya enfriado para limpiarla.
- También puedes limpiar la superficie del producto con un paño limpio y húmedo.
- No enjuagues directamente el cuerpo principal sumergiéndolo en agua para evitar fugas eléctricas o problemas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para evitar que la masa se adhiera a las placas:

Precalentamiento: Precalienta siempre el aparato durante aproximadamente 3 minutos antes de añadir la masa. Un buen precalentamiento ayuda a crear una superficie uniforme y antiadherente.

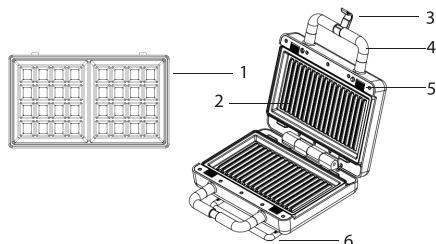
Ingredientes: Evita añadir demasiado azúcar o leche, ya que las mezclas demasiado dulces tienden a caramelizarse y pegarse a las placas.

Tiempo de cocción: Revisa la comida durante la cocción. Si parece que se está pegando, continúa cocinando y añade tiempo adicional —hasta 5–7 minutos— para ayudar a que la masa se asiente y se desprenda más fácilmente.

Merci d'avoir acheté notre grill 2 en 1. Pour garantir des performances optimales et une utilisation en toute sécurité, veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Les consignes de sécurité incluses sont conçues pour minimiser le risque de blessure, de choc électrique ou d'autres dangers si elles sont correctement suivies. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure, avec votre reçu d'achat et l'emballage. Si vous cédez l'appareil, veuillez fournir ces instructions au nouveau propriétaire. Respectez toujours les pratiques de base de sécurité et les mesures préventives lors de l'utilisation d'appareils électriques. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour tout dommage ou blessure résultant du non-respect de ces instructions.

LISTE DES PIÈCES

1. Plaques à gaufres
2. Plaques de grill
3. Verrou de sécurité
4. Poignée de fermeture
5. Bouton de déverrouillage de la plaque
6. Pieds



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de tout appareil, les mesures de sécurité de base doivent toujours être respectées. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

- Ne déplacez pas l'appareil à sandwich pendant son utilisation.
- Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit sans la surveillance d'un adulte.
- Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Placez l'appareil sur une table ou une surface stable et plane pour un bon fonctionnement.
- Pendant l'utilisation, gardez l'appareil éloigné du feu, des objets inflammables ou explosifs et des autres appareils générant de la chaleur.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage intérieur.
- Ne touchez pas les plaques de l'appareil ou les zones chauffées pendant son fonctionnement, avant que la surface ait refroidi. Tenez la poignée uniquement lorsque la température a suffisamment baissé pour éviter les brûlures.
- Le plateau de cuisson de ce produit est doté d'un revêtement antiadhésif pour faciliter le nettoyage. N'utilisez donc pas d'ustensiles métalliques ou abrasifs pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur de l'appareil, ni pour cuire des aliments qui laisseraient des résidus sur les plaques.
- Débranchez l'appareil après utilisation. Ne tirez pas sur le cordon : retirez toujours la fiche en la tenant directement.
- Pour des raisons de sécurité, ne démontez pas l'appareil vous-même. En cas de panne, contactez votre point de vente pour qu'il soit vérifié ou réparé par un professionnel.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou formées à l'utiliser en toute sécurité.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un autre système de commande à distance.
- Cet appareil électrique comporte une fonction de chauffage. Les surfaces, même celles qui ne servent pas à la cuisson, peuvent atteindre des températures élevées.
- Cet appareil doit être utilisé avec précaution, car la perception de la chaleur varie d'une personne à l'autre. Seules les poignées et surfaces spécialement conçues à cet effet doivent être touchées, et des protections thermiques comme des gants ou autres ustensiles doivent être utilisées. Attendez un temps suffisant avant de toucher les autres surfaces afin d'éviter toute brûlure.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Choisissez la plaque de cuisson que vous allez utiliser et insérez-la dans l'appareil à sandwichs.
2. Branchez l'appareil à sandwich sur la prise de courant, le voyant s'allumera et l'appareil commencera à chauffer.
3. Après 3 minutes, le voyant s'éteindra pour indiquer que la température maximale de cuisson est atteinte.
4. **Remarque :** La surface de cuisson sera chaude, faites attention.
5. Placez les ingrédients sur la plaque. Si vous le souhaitez, vous pouvez ajouter un peu d'huile selon ce que vous allez cuisiner ou vos préférences personnelles.
6. Fermez le couvercle et verrouillez la poignée pour cuire les ingrédients.
7. **ATTENTION :** Lors des premières utilisations, l'appareil peut dégager une légère odeur et un peu de fumée. Ne vous inquiétez pas, c'est temporaire et sans danger. Assurez-vous qu'il y ait une bonne ventilation.
8. Après 3 minutes, le voyant s'allumera et s'éteindra pour indiquer que l'appareil maintient la température de cuisson. L'appareil peut continuer la cuisson selon vos goûts ou la recette que vous préparez.
9. Retirez les aliments lorsqu'ils ont atteint le niveau de cuisson souhaité.
10. **Remarque :** Faites attention en retirant les aliments car ils seront chauds. Attendez quelques minutes pour qu'ils refroidissent un peu avant de les consommer.
11. Débranchez le cordon d'alimentation après la cuisson et laissez l'appareil refroidir avant de le déplacer, le nettoyer ou le ranger.

REMPLACEMENT DES PLAQUES

1. Avant de remplacer les plaques, assurez-vous qu'elles soient complètement refroidies.
2. Appuyez sur les boutons de déverrouillage des plaques.
3. Une fois les languettes de la plaque pressées, elles seront libérées et vous pourrez les retirer correctement.
4. Lors de l'insertion des plaques souhaitées, assurez-vous qu'elles soient correctement installées et verrouillées.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

- Débranchez la prise électrique après utilisation et attendez qu'elle refroidisse, puis essuyez l'intérieur du plateau de cuisson avec un chiffon humide et assurez-vous que le corps de l'appareil est propre. Vous pouvez également retirer le plateau une fois refroidi pour le nettoyer.
- Vous pouvez également essuyer la surface de l'appareil avec un chiffon propre et humide.
- Ne rincez pas directement le corps principal en l'immergeant dans l'eau afin d'éviter toute fuite de courant ou autre problème électrique.

DÉPANNAGE

Pour éviter que la pâte ne colle aux plaques:

Préchauffage : Préchauffez toujours l'appareil pendant environ 3 minutes avant d'ajouter la pâte. Un bon préchauffage aide à créer une surface uniforme et antiadhésive.

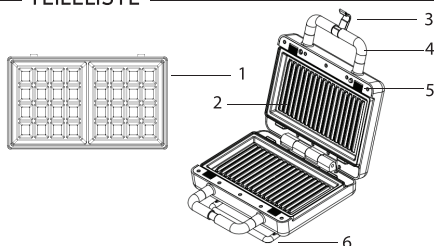
Ingrédients : Évitez d'ajouter trop de sucre ou de lait, car les mélanges trop sucrés ont tendance à caraméliser et à coller aux plaques.

Temps de cuisson : Vérifiez les aliments pendant la cuisson. S'ils semblent coller, poursuivez la cuisson et ajoutez du temps supplémentaire –jusqu'à 5 à 7 minutes– pour permettre à la pâte de se raffermir et de se détacher plus facilement.

Vielen Dank für den Kauf unseres 2-in-1-Grills. Um optimale Leistung und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Die beigefügten Sicherheitshinweise sollen das Risiko von Verletzungen, Stromschlägen oder anderen Gefahren bei ordnungsgemäßer Befolgung minimieren. Bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit Ihrem Kaufbeleg und der Verpackung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät weitergeben, stellen Sie bitte sicher, dass die neuen Besitzer diese Anleitung erhalten. Beachten Sie stets grundlegende Sicherheitspraktiken und Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit elektrischen Geräten. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die auf die Nichtbeachtung dieser Anweisungen zurückzuführen sind.

TEILELISTE

1. Waffelplatten
2. Grillplatten
3. Sicherheitsverriegelung
4. Schließgriff
5. Plattenentriegelungsknopf
6. Standfüße



SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch eines Geräts müssen jederzeit grundlegende Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden: Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Bewegen Sie das Sandwichmaker während des Betriebs nicht.
- Lassen Sie Kinder dieses Produkt nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Stellen Sie den Sandwichmaker auf eine stabile und ebene Fläche, um ihn ordnungsgemäß zu verwenden.
- Halten Sie das Gerät während des Betriebs von Feuer, brennbaren oder explosiven Materialien und anderen Wärmequellen fern.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Berühren Sie während des Betriebs nicht die Platten oder heißen Zonen des Geräts, bevor diese abgekühlt sind. Berühren Sie den Griff erst, wenn die Temperatur gesunken ist, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Die Kochplatten dieses Produkts haben eine Antihaftbeschichtung für eine einfache Reinigung. Verwenden Sie daher keine metallischen oder scheuernden Utensilien, um das Gerät innen oder außen zu reinigen oder Speisen zu kochen, die Rückstände auf den Platten hinterlassen könnten.
- Ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker. Ziehen Sie niemals am Kabel; entfernen Sie den Stecker immer, indem Sie ihn direkt anfassen.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie den Sandwichmaker nicht selbst zerlegen. Im Falle einer Störung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, damit das Gerät von einem Fachmann überprüft oder repariert werden kann.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Die Temperatur zugänglicher Oberflächen kann während des Betriebs hoch sein.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder wurden entsprechend eingewiesen.
- Dieser Sandwichmaker ist nicht für den Betrieb mit externen Timern oder Fernsteuerungssystemen ausgelegt.
- Dieses elektrische Gerät verfügt über eine Heizfunktion. Oberflächen, auch solche ohne Kochfunktion, können hohe Temperaturen erreichen.
- Dieses Gerät sollte vorsichtig verwendet werden, da jeder Mensch Temperaturen unterschiedlich wahrnimmt. Es dürfen nur speziell vorgesehene Griffe und Flächen berührt werden, und es sollten Hitzeschutzhandschuhe oder andere Utensilien verwendet werden. Warten Sie eine angemessene Zeit, bis andere Oberflächen abgekühlt sind, bevor Sie sie berühren.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Wählen Sie die Kochplatte, die Sie verwenden möchten, und setzen Sie sie in den Sandwichmaker ein.
2. Stecken Sie das Sandwichmaker in die Steckdose, die Kontrollleuchte leuchtet auf und das Gerät beginnt sich zu erhitzen.
3. Nach 3 Minuten erlischt die Kontrollleuchte, um anzuzeigen, dass die maximale Kochtemperatur erreicht ist.
- 4. Hinweis:** Die Kochfläche wird heiß, seien Sie vorsichtig.
5. Legen Sie die Zutaten auf die Platte. Wenn Sie möchten, können Sie je nach Gericht oder persönlicher Vorliebe etwas Öl hinzufügen.
6. Schließen Sie den Deckel und verriegeln Sie den Griff, um die Zutaten zu garen.
- 7. ACHTUNG:** Bei den ersten Verwendungen kann das Gerät einen leichten Geruch und etwas Rauch abgeben. Keine Sorge, das ist vorübergehend und ungefährlich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
8. Nach 3 Minuten schaltet sich die Kontrollleuchte ein und aus, um anzuzeigen, dass die Temperatur gehalten wird. Das Gerät kann weitergaren, je nach Geschmack oder Rezept.
9. Nehmen Sie das Essen heraus, wenn es den gewünschten Gargrad erreicht hat.
- 10. Hinweis:** Seien Sie vorsichtig beim Herausnehmen der Speisen, da sie heiß sind. Warten Sie einige Minuten, bevor Sie essen.
11. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es bewegen, reinigen oder verstauen.

AUSTAUSCH DER PLATTEN

1. Stellen Sie vor dem Austauschen der Platten sicher, dass sie vollständig abgekühlt sind.
2. Drücken Sie die Entriegelungsknöpfe der Platte.
3. Sobald die Laschen der Platte gedrückt werden, lösen sie sich und Sie können die Platte problemlos entnehmen.
4. Achten Sie beim Einsetzen der gewünschten Platten darauf, dass sie richtig eingesetzt und verriegelt sind.

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wischen Sie dann das Innere der Backform mit einem feuchten Tuch ab und stellen Sie sicher, dass das Gehäuse sauber ist. Sie können die Backform auch nach dem Abkühlen herausnehmen und reinigen.
- Sie können auch die Oberfläche des Geräts mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen.
- Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser, um elektrische Leckagen oder andere Probleme zu vermeiden.

FEHLERBEHEBUNG

Damit der Teig nicht an den Platten klebt:

Vorheizen: Das Gerät immer etwa 3 Minuten vorheizen, bevor der Teig hinzugefügt wird. Richtiges Vorheizen sorgt für eine gleichmäßige, antihafbeschichtete Oberfläche.

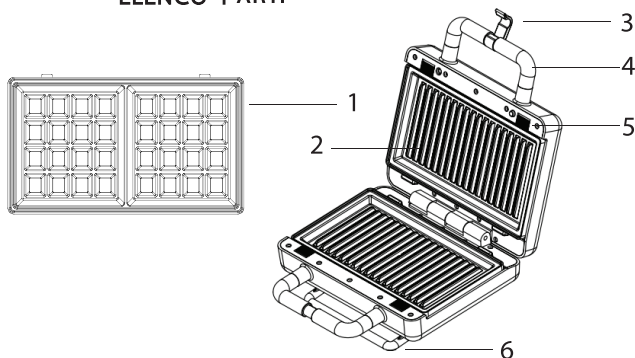
Zutaten: Vermeide es, zu viel Zucker oder Milch hinzuzufügen, da zu süße Mischungen dazu neigen, zu karamellisieren und an den Platten zu kleben.

Garzeit: Überprüfe das Essen während des Kochens. Wenn es klebt, weitergaren und die Zeit um bis zu 5–7 Minuten verlängern, damit der Teig besser fest wird und sich leichter löst.

Grazie per aver acquistato la nostra griglia 2 in 1. Per garantire prestazioni ottimali e un funzionamento sicuro, leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Le linee guida di sicurezza incluse sono progettate per ridurre al minimo il rischio di lesioni, scosse elettriche o altri pericoli se seguite correttamente. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni, insieme allo scontrino d'acquisto e all'imballaggio. Se trasferisce la proprietà dell'apparecchio, fornire queste istruzioni al nuovo proprietario. Osservare sempre le pratiche di sicurezza di base e le misure preventive quando si utilizzano apparecchi elettrici. Non possiamo accettare responsabilità per eventuali danni o lesioni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni.

ELENCO PARTI

1. Piastre per waffle
2. Piastre per grigliare
3. Blocco di sicurezza
4. Maniglia di chiusura
5. Pulsante di rilascio della piastra
6. Piedini



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza qualsiasi apparecchio, è necessario rispettare sempre le misure di sicurezza di base: leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

- Non spostare la macchina per sandwich mentre è in funzione.
- Non consentire ai bambini di utilizzare questo prodotto senza la supervisione di un adulto.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Posizionare la macchina per sandwich su un tavolo o una superficie stabile e piana per un uso corretto.
- Durante l'uso, assicurarsi che l'apparecchio sia lontano da fiamme, materiali infiammabili o esplosivi e da altri dispositivi che generano calore.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.
- Non toccare le piastre della macchina per sandwich o le zone calde durante il funzionamento, finché la superficie non si è raffreddata. Toccare la maniglia solo quando la temperatura è scesa per evitare ustioni.
- Il vassoio di cottura di questo prodotto ha un rivestimento antiaderente per una facile pulizia. Non utilizzare quindi utensili metallici o abrasivi per pulire l'interno o l'esterno dell'apparecchio, né cuocere alimenti che possano lasciare residui attaccati alle piastre.
- Scollegare l'apparecchio dopo l'uso. Non tirare il cavo; rimuovere sempre la spina afferrandola direttamente.
- Per motivi di sicurezza, non smontare la macchina per sandwich da soli. In caso di guasto, contattare il punto vendita per farla controllare o riparare da un professionista.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente o da una persona qualificata per evitare pericoli.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenze, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o adeguatamente istruite.
- Questa macchina per sandwich non è progettata per funzionare con timer esterni o altri sistemi di controllo remoto.
- Questo apparecchio elettrico ha una funzione di riscaldamento. Le superfici, anche quelle non destinate alla cottura, possono raggiungere temperature elevate.
- L'apparecchio deve essere utilizzato con cautela, poiché ogni persona percepisce le temperature in modo diverso. Devono essere toccate solo le maniglie e le superfici appositamente progettate, e si devono utilizzare protezioni termiche come guanti o altri utensili. Attendere un tempo ragionevole prima di toccare in sicurezza le altre superfici.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Scegli la piastra di cottura che desideri utilizzare e inseriscila nella macchina per sandwich.
2. Collegare la macchina per sandwich alla presa di corrente, la spia si accenderà e la macchina inizierà a riscaldarsi.
3. Dopo 3 minuti la luce si spegnerà per indicare che la macchina ha raggiunto la temperatura massima di cottura.
- 4. Nota:** La superficie di cottura sarà calda, fai attenzione.
5. Posiziona gli ingredienti sulla piastra. Se lo desideri, puoi aggiungere un po' di olio in base a ciò che cucinerai o alle tue preferenze personali.
6. Chiudi il coperchio e blocca la maniglia per cuocere gli ingredienti.
- 7. ATTENZIONE:** Durante i primi utilizzi, il prodotto può emettere un leggero odore e un po' di fumo. Non preoccuparti, è temporaneo e innocuo. Assicurati che ci sia una buona ventilazione.
8. Dopo 3 minuti la luce si accenderà e si spegnerà per indicare che la macchina mantiene la temperatura di cottura. La cottura può proseguire in base ai tuoi gusti personali o alla ricetta.
9. Rimuovi il cibo quando ha raggiunto il livello di cottura desiderato.
- 10. Nota:** Fai attenzione quando togli il cibo, perché sarà caldo. Attendi qualche minuto prima di consumarlo.
11. Scollega il cavo di alimentazione e lascia raffreddare la macchina prima di spostarla, pulirla o riporla.

CAMBIO DELLE PIASTRE

1. Prima di sostituire le piastre, assicurati che siano completamente fredde.
2. Premi i pulsanti di rilascio della piastra.
3. Una volta premuti i ganci della piastra, questa si sgancerà e potrai estrarla correttamente.
4. Quando inserisci le piastre desiderate, assicurati che siano installate e bloccate correttamente.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

- Scollega la spina elettrica dopo l'uso e attendi che si raffreddi, quindi pulisci l'interno della piastra con un panno umido e assicurati che il corpo macchina sia pulito. Puoi anche rimuovere la piastra dopo che si è raffreddata per pulirla.
- Puoi anche pulire la superficie del prodotto con un panno umido e pulito.
- Non sciacquare direttamente il corpo principale immergendolo in acqua per evitare perdite di corrente o altri problemi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Damit der Teig nicht an den Platten klebt:

Vorheizen: Das Gerät immer etwa 3 Minuten vorheizen, bevor der Teig hinzugefügt wird. Richtiges Vorheizen sorgt für eine gleichmäßige, antihaftbeschichtete Oberfläche.

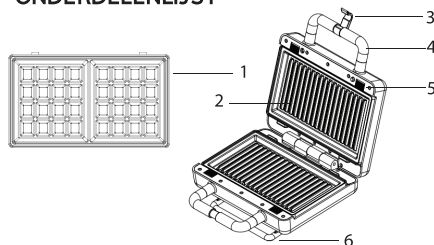
Zutaten: Vermeide es, zu viel Zucker oder Milch hinzuzufügen, da zu süße Mischungen dazu neigen, zu karamellisieren und an den Platten zu kleben.

Garzeit: Überprüfe das Essen während des Kochens. Wenn es klebt, weitergaren und die Zeit um bis zu 5–7 Minuten verlängern, damit der Teig besser fest wird und sich leichter löst.

Bedankt voor uw aankoop van onze 2-in-1 grill. Om optimale prestaties en veilig gebruik te garanderen, leest u deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. De bijgevoegde veiligheidsrichtlijnen zijn ontworpen om het risico op letsel, elektrische schokken of andere gevaren te minimaliseren indien correct gevolgd. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, samen met uw aankoopbewijs en verpakking. Als u het apparaat overdraagt, geef dan deze instructies aan de nieuwe eigenaar. Houd u altijd aan de basisveiligheidsvoorschriften en preventieve maatregelen bij het gebruik van elektrische apparaten. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade of letsel als gevolg van het niet opvolgen van deze instructies.

ONDERDELENLIJST

1. Wafelplaten
2. Grillplaten
3. Veiligheidsvergrendeling
4. Sluitgreep
5. Plaattontgrendelknop



VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Bij het gebruik van een apparaat moeten te allen tijde de basisveiligheidsmaatregelen worden nageleefd: Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

- Verplaats het tostiapparaat niet tijdens gebruik.
- Laat kinderen dit product niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Plaats het tostiapparaat op een stabiele en vlakke tafel of ondergrond voor correct gebruik.
- Houd het apparaat tijdens gebruik uit de buurt van vuur, brandbare of explosieve materialen en andere warmtebronnen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Raak de platen van het tostiapparaat of de hete zones niet aan tijdens gebruik of voordat het apparaat is afgekoeld. Raak de handgreep alleen aan wanneer de temperatuur is gedaald om brandwonden te voorkomen.
- De kookplaat van dit product heeft een antiaanbaklaag voor eenvoudige reiniging. Gebruik daarom geen metalen of schurende hulpmiddelen om de binnen- of buitenkant van het apparaat schoon te maken, en bereid geen etenswaren die resten kunnen achterlaten op de platen.
- Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact. Trek niet aan het snoer; verwijder altijd de stekker door deze direct vast te pakken.
- Demonteer het tostiapparaat niet zelf om de veiligheid te garanderen. Neem in geval van een storing contact op met uw verkooppunt om het apparaat door een professional te laten controleren of repareren.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of een gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan tijdens gebruik hoog zijn.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij worden begeleid door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of hen heeft geleerd het apparaat veilig te gebruiken.
- Dit tostiapparaat is niet ontworpen voor gebruik met externe timers of andere afstandsbedieningssystemen.
- Dit elektrische apparaat heeft een verwarmingsfunctie. Oppervlakken, ook die zonder kookfunctie, kunnen hoge temperaturen bereiken.
- Dit apparaat dient met voorzichtigheid te worden gebruikt, omdat iedereen temperaturen anders ervaart. Raak alleen speciaal ontworpen handgrepen en oppervlakken aan en gebruik hittebescherming zoals handschoenen of andere hulpmiddelen. Wacht een redelijke tijd tot de overige oppervlakken zijn afgekoeld voordat u deze aanraakt.

1. Kies de bakplaat die je wilt gebruiken en plaats deze in het tosti-ijzer.
2. Steek het tosti-ijzer in het stopcontact, het lampje gaat branden en het apparaat begint op te warmen.
3. Na 3 minuten gaat het lampje uit om aan te geven dat de maximale baktemperatuur is bereikt.
4. **Opmerking:** Het kookoppervlak wordt heet, wees voorzichtig.
5. Plaats de ingrediënten op de plaat. Je kunt eventueel wat olie toevoegen, afhankelijk van wat je gaat bereiden of je persoonlijke voorkeur.
6. Sluit het deksel en vergrendel het handvat om de ingrediënten te bereiden.
7. **LET OP:** Bij eerste gebruik kan het apparaat een lichte geur en wat rook afgeven. Geen zorgen, dit is tijdelijk en onschadelijk. Zorg voor voldoende ventilatie.
8. Na 3 minuten gaat het lampje aan en uit om aan te geven dat het apparaat de temperatuur behoudt. Je kunt verder koken op basis van je voorkeuren of het recept.
9. Haal het eten eruit zodra het de gewenste gaarheid heeft bereikt.
10. **Opmerking:** Wees voorzichtig bij het uitnemen van het eten, want het is heet. Wacht enkele minuten voordat je het opeet.
11. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat je het verplaatst, schoonmaakt of opbergt.

WISSELEN VAN PLATEN

1. Zorg ervoor dat de platen volledig zijn afgekoeld voordat je ze vervangt.
2. Druk op de ontgrendelingsknoppen van de platen.
3. Zodra de vergrendelingen van de plaat worden ingedrukt, komt deze los en kun je deze correct verwijderen.
4. Zorg er bij het plaatsen van de gewenste platen voor dat ze correct zijn geïnstalleerd en vastgezet.

REINIGING EN OPSLAG

- Trek de stekker uit het stopcontact na gebruik en laat het apparaat afkoelen. Veeg vervolgens de binnenkant van de bakplaat schoon met een vochtige doek en zorg ervoor dat de behuizing schoon is. Je kunt de bakplaat ook verwijderen nadat deze is afgekoeld om hem schoon te maken.
- Je kunt ook het oppervlak van het apparaat afnemen met een schone, vochtige doek.
- Dompel het hoofdapparaat niet onder in water om elektrische lekkage of andere problemen te voorkomen.

PROBLEEMOPLOSSING

Om te voorkomen dat beslag aan de platen blijft plakken:

Voorverwarmen: Verwarm het apparaat altijd ongeveer 3 minuten voor voordat je het beslag toevoegt. Goed voorverwarmen zorgt voor een gelijkmatig, antiaanbakoppervlak.

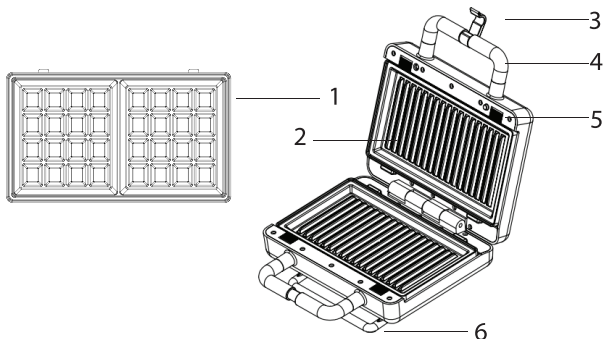
Ingrediënten: Voeg niet te veel suiker of melk toe, want te zoete mengsels hebben de neiging te karamelliseren en aan de platen te blijven plakken.

Baktijd: Controleer het eten tijdens het bakken. Als het lijkt te plakken, bak dan langer en voeg extra tijd toe –tot 5–7 minuten– om het beslag beter te laten stollen en makkelijker los te laten.

Dziękujemy za zakup naszego grilla 2 w 1. Aby zapewnić optymalną wydajność i bezpieczną obsługę, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed użyciem urządzenia. Dołączone wskazówki dotyczące bezpieczeństwa mają na celu zminimalizowanie ryzyka obrażeń, porażenia prądem lub innych zagrożeń, jeśli są prawidłowo przestrzegane. Przechowuj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do późniejszego użytku, wraz z dowodem zakupu i opakowaniem. Jeśli przekażesz urządzenie innej osobie, przekaż również tę instrukcję nowemu właścicielowi. Zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa i środków zapobiegawczych podczas korzystania z urządzeń elektrycznych. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia wynikające z nieprzestrzegania tych instrukcji.

LISTA CZĘŚCI

1. Płytki do gofrów
2. Płytki grillowe
3. Blokada bezpieczeństwa
4. Uchwyt zamykający
5. Przycisk zwalniania płytki
6. Nóżki



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z jakiegokolwiek urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa: Przeczytaj dokładnie tę instrukcję przed użyciem produktu.

- Nie przenoś opiekacza, gdy jest w użyciu.
- Nie pozwalaj dzieciom korzystać z tego produktu bez nadzoru osoby dorosłej.
- Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
- Umieść opiekacz na stabilnym i równym stole lub powierzchni, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie.
- Podczas pracy trzymaj urządzenie z dala od ognia, materiałów łatwopalnych lub wybuchowych oraz innych źródeł ciepła.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego.
- Nie dotykaj płyt opiekacza ani stref grzewczych podczas pracy urządzenia, dopóki powierzchnia nie ostygnie. Dotykaj uchwytu dopiero po obniżeniu temperatury, aby uniknąć oparzeń.
- Taca do gotowania w tym produkcie ma powłokę nieprzywierającą, ułatwiającą czyszczenie. Dlatego nie używaj metalowych ani ściernych narzędzi do czyszczenia wnętrza lub zewnętrznej części urządzenia, ani do przygotowywania potraw, które mogą pozostawić resztki na płytach.
- Po użyciu odłącz urządzenie od prądu. Nie ciągnij za przewód; zawsze wyjmuj wtyczkę, trzymając ją bezpośrednio.
- Ze względów bezpieczeństwa nie rozbieraj opiekacza samodzielnie. W przypadku awarii skontaktuj się ze sprzedawcą w celu sprawdzenia lub naprawy przez fachowca.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub osobę wykwalifikowaną, aby zapobiec zagrożeniu.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas pracy urządzenia.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani przez osoby bez doświadczenia lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub odpowiednio przeszkolone.
- Ten opiekacz nie jest przeznaczony do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub innego systemu zdalnego sterowania.
- To urządzenie elektryczne ma funkcję grzania. Powierzchnie, nawet te, które nie służą do gotowania, mogą osiągać wysokie temperatury.
- Urządzenie należy używać ostrożnie, ponieważ każdy inaczej odczuwa temperaturę. Należy dotykać tylko specjalnie zaprojektowanych uchwytów i powierzchni oraz używać ochrony przed ciepłem, takiej jak rękawice lub inne narzędzia. Aby bezpiecznie dotknąć pozostałych powierzchni, należy odczekać odpowiedni czas, aż ostygną.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Wybierz płytę grzewczą, której chcesz użyć, i włóż ją do opiekacza.
2. Podłącz opiekacz do gniazdka, lampka się zaświeci, a urządzenie zacznie się nagrzewać.
3. Po 3 minutach lampka zgaśnie, co oznacza, że urządzenie osiągnęło maksymalną temperaturę.
4. **Uwaga:** Powierzchnia grzewcza będzie gorąca — zachowaj ostrożność.
5. Połóż składniki na płycie. W razie potrzeby możesz dodać odrobinę oleju, w zależności od potrawy lub własnych preferencji.
6. Zamknij pokrywę i zablokuj uchwyt, aby rozpocząć gotowanie.
7. **UWAGA:** Podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielać lekki zapach i dym. Nie martw się — to zjawisko tymczasowe i nieszkodliwe. Upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane.
8. Po 3 minutach lampka zacznie się zapalać i gasnąć, co oznacza, że urządzenie utrzymuje temperaturę. Gotowanie może trwać dalej w zależności od preferencji lub przepisu.
9. Wyjmij jedzenie, gdy osiągnie pożądany stopień wypieczenia.
10. **Uwaga:** Uważaj przy wyjmowaniu jedzenia — będzie gorące. Odczekaj kilka minut przed zjedzeniem, aby lekko ostygło.
11. Odłącz wtyczkę od prądu i pozwól opiekaczowi ostygnąć przed przenoszeniem, czyszczeniem lub przechowywaniem.

WYMIANA PŁYT

1. Przed wymianą płyt upewnij się, że są całkowicie zimne.
2. Naciśnij przyciski zwalniające płytę.
3. Po naciśnięciu zaczepów płyta się zwolni i będzie można ją prawidłowo wyjąć.
4. Podczas wkładania nowych płyt upewnij się, że są prawidłowo zamontowane i zablokowane.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

- Odłącz wtyczkę z prądu po użyciu i poczekaj, aż urządzenie ostygnie, a następnie przetrzyj wnętrze tacki do pieczenia wilgotną ściereczką i upewnij się, że korpus urządzenia jest czysty. Możesz również wyjąć tackę po ostygnięciu, aby ją przetrzeć.
- Można też przetrzeć powierzchnię urządzenia czystą, wilgotną szmatką.
- Nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie, aby uniknąć porażenia prądem lub innych usterek.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Pour éviter que la pâte ne colle aux plaques:

Préchauffage : Préchauffez toujours l'appareil pendant environ 3 minutes avant d'ajouter la pâte. Un bon préchauffage aide à créer une surface uniforme et antiadhésive.

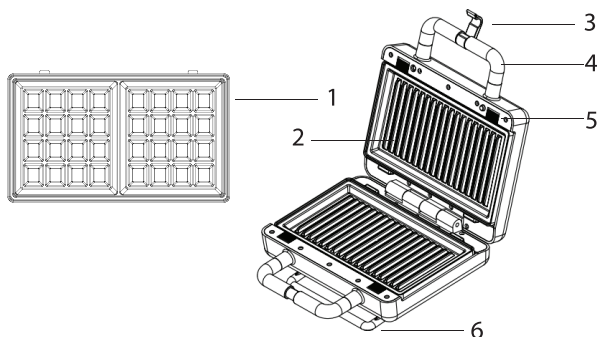
Ingrédients : Évitez d'ajouter trop de sucre ou de lait, car les mélanges trop sucrés ont tendance à caraméliser et à coller aux plaques.

Temps de cuisson : Vérifiez les aliments pendant la cuisson. S'ils semblent coller, poursuivez la cuisson et ajoutez du temps supplémentaire —jusqu'à 5 à 7 minutes— pour permettre à la pâte de se raffermir et de se détacher plus facilement.

Tack för att du har köpt vår 2-i-1 grill. För att säkerställa optimal prestanda och säker användning, läs dessa instruktioner noggrant innan du använder apparaten. De medföljande säkerhetsanvisningarna är utformade för att minimera risken för skador, elektriska stötar eller andra faror om de följs korrekt. Förvara denna manual på en säker plats för framtida referens, tillsammans med ditt kvitto och förpackning. Om du överlåter apparaten, vänligen ge dessa instruktioner till den nya ägaren. Följ alltid grundläggande säkerhetsrutiner och förebyggande åtgärder när du använder elektriska apparater. Vi kan inte hållas ansvariga för skador eller personskador som uppstår på grund av att dessa instruktioner inte följs.

DELLISTA

1. Våffelpeltor
2. Grillpeltor
3. Sakerhetslås
4. Stängningshandtag
5. Utlösningknapp för peltor
6. Fötter



SÄKERHETSINSTRUKTIONER

När du använder en elektrisk apparat måste grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas: Läs noggrant igenom denna manual innan du använder produkten.

- Flytta inte smörgåsgrillen medan den är i bruk.
- Låt inte barn använda denna produkt utan tillsyn av en vuxen.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Placera smörgåsgrillen på ett stabilt och plant bord eller underlag för korrekt användning.
- Se till att apparaten under drift hålls borta från eld, brandfarliga eller explosiva material och andra värmealstrande enheter.
- Denna apparat är endast avsedd för användning inomhus.
- Rör inte grillplattorna eller värmezoner under drift eller innan ytan har svalnat. Rör vid handtaget först när temperaturen har sjunkit för att undvika brännskador.
- Denna produkts stekbricka har en non-stick-beläggning för enkel rengöring. Använd därför inte metall- eller slipande redskap för att rengöra insidan eller utsidan av apparaten, och laga inte mat som kan lämna rester på plattorna.
- Dra ur kontakten efter användning. Dra inte i sladden; ta alltid bort kontakten genom att greppa den direkt.
- Demontera inte smörgåsgrillen själv för att säkerställa säkerheten. Kontakta återförsäljaren vid fel så att den kan kontrolleras eller repareras av en fackman.
- Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess representant eller en kvalificerad person för att förhindra fara.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög under drift.
- Denna apparat är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller utan erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller är utbildade i att använda den på ett säkert sätt.
- Denna smörgåsgrill är inte avsedd att användas med en extern timer eller annat fjärrkontrollsystem.
- Denna elektriska apparat har en värmefunktion. Ytor, även de som inte används för matlagning, kan bli mycket heta.
- Apparaten bör användas med försiktighet eftersom varje person uppfattar temperaturer olika. Endast särskilt utformade handtag och grepppytor bör vidröras, och värmeskydd som handskar och andra redskap bör användas. Vänta tills ytorna har svalnat innan du vidrör dem.

BRUKSANVISNING

1. Välj den stekplatta du vill använda och sätt in den i smörgåsgrillen.
2. Anslut smörgåsgrillen till eluttaget, lampan tänds och apparaten börjar värmas upp.
3. Efter 3 minuter släcks lampan för att visa att den maximala tillagningstemperaturen har uppnåtts.
4. **Observera:** Stekytan blir het – var försiktig.
5. Placera ingredienserna på plattan. Du kan tillsätta lite olja om du vill, beroende på vad du ska laga eller dina personliga preferenser.
6. Stäng locket och lås handtaget för att börja laga maten.
7. **OBS:** Vid de första användningarna kan produkten avge en svag lukt och lite rök. Oroa dig inte – det är tillfälligt och ofarligt. Se till att rummet är väl ventilerat.
8. Efter 3 minuter kommer lampan att tändas och släckas för att visa att apparaten håller rätt temperatur. Du kan fortsätta tillaga maten enligt dina önskemål eller receptet du följer.
9. Ta ut maten när den är klar enligt din smak.
10. **Observera:** Var försiktig när du tar ut maten, den är het. Vänta några minuter innan du äter så att den hinner svalna lite.
11. Dra ur sladden och låt apparaten svalna innan du flyttar, rengör eller förvarar den.

BYTA PLATTOR

1. Innan du byter plattorna, se till att de har svalnat helt.
2. Tryck på plattornas frigöringsknappar.
3. När flikarna på plattan trycks in, lossnar de och du kan ta ut plattan korrekt.
4. När du sätter in önskade plattor, se till att de är ordentligt installerade och låsta.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

- Dra ur kontakten efter användning och vänta tills den har svalnat, torka sedan insidan av bakplåten med en fuktig trasa och se till att apparaten är ren. Du kan också ta ut bakplåten efter att den har svalnat för att torka av den.
- Du kan även torka av produktens yta med en ren, fuktig trasa.
- Skölj inte enheten genom att sänka ned den i vatten – detta kan orsaka elfel eller kortslutning.

FELSÖKNING

För att förhindra att smeten fastnar på plattorna:

Förvärmning: Förvärm alltid apparaten i cirka 3 minuter innan du håller i smeten. Rätt förvärmning hjälper till att skapa en jämn, non-stick-yta.

Ingredienser: Undvik att tillsätta för mycket socker eller mjölk, eftersom för söta blandningar tenderar att karamellisera och fastna på plattorna.

Tillagningstid: Kontrollera maten under tillagningen. Om den verkar fastna, fortsätt tillaga och lägg till extra tid –upp till 5–7 minuter– så att smeten stelnar och lossnar lättare.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. . La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.



Em conformidade com as diretrizes: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.a



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des les composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallentsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung versandt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren die Komponenten, aus denen das Gerät besteht. . Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungsanktionen in Übereinstimmung mit den Gesetzen.



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur als gescheiden afval wordt ingezameld. Daarom moet elk product dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden geretourneerd. voor één basis. Een juiste gescheiden inzameling voor latere inbedrijfstelling van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze afgevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. . De onrechtmatige eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieci pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla jednej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczonego do recyklingu, obróbki i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementy składające się na urządzenie. . Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.

Gadgy



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

UK
CA



/

Made in China.